

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Efiter. S.L.  
Enginyeria i Fabricacio  
C. Taga 7-P.  
I. Talamanca (Vinyoles)  
08509 LES MASIES DE VOLTREGA-(BARCELONA)  
SPAIN

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Sicherheitstransformator**  
**Safety isolating transformer**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61558-1 (VDE 0570 Teil 1):2006-07; EN 61558-1:2005-11  
DIN EN 61558-1/A1 (VDE 0570 Teil 1/A1):2009-11; EN 61558-1/A1:2009-03  
DIN EN 61558-2-6 (VDE 0570 Teil 2-6):2010-04; EN 61558-2-6:2009-08



Aktenzeichen: 5010531-3310-0018 / 228030

File ref.:

Ausweis-Nr. 40044901

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2016-09-09

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

G. Heine

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Efiter. S.L. Enginyeria i Fabricacio, D' Inductius Ter S.L.), C. Taga 7-P., I. Talamanca (Vinyoles), 08509 LES MASIES DE VOLTREGA-(BARCELONA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

5010531-3310-0018 / 228030 / CI1 / FN

Datum / *Date*

2016-09-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044901.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044901.*

## Sicherheitstransformator *Safety isolating transformer*

Typ(en) / *Type(s)*

### E5419 XXX-XX

Warenzeicheninhaber <i>Trademark holder</i>	Efiter. S.L.
Bemessungsspannung primär <i>Rated voltage primary</i>	AC 230 V
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50/60 Hz
Bemessungsspannung sekundär <i>Rated voltage secondary</i>	AC 4,5 V ... 36 V oder/or AC 2x 4,5 V ... 2x 18 V
Bemessungsleistung <i>Rated output</i>	16 VA
Bemessungsumgebungstemperatur <i>Rated ambient temperature</i>	ta 40 °C
Kurzschlussfestigkeit  <i>Short circuit protection</i>	nicht kurzschlussfest (bei einer Sekundärwicklung: durch primär vorschaltende Schmelzsicherung; bei zwei Sekundärwicklungen: durch sekundär vorschaltende Schmelzsicherungen)  <i>non-short-circuit proof transformers (by one secondary winding: by using a fuse in the input circuit; by two secondary windings: by using a fuse in the output circuits)</i>
Isolierstoffklasse <i>Insulation class</i>	B
Verschmutzungsgrad  <i>Degree of pollution</i>	P1 nach Abs. 26.2.4.1 Prüfung B für Anwendungen in P3 geeignet <i>P1 acc. to cls. 26.2.4.1 test B for use in P3 okay</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40044901 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Efiter. S.L. Enginyeria i Fabricacio, D' Inductius Ter S.L.), C. Taga 7-P., I. Talamanca (Vinyoles), 08509 LES MASIES DE VOLTREGA-(BARCELONA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

5010531-3310-0018 / 228030 / C11 / FN

Datum / *Date*

2016-09-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044901.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044901.*

Schutzart IP 00  
*Degree of protection*

Eisenkern EI 54/19  
*Iron core*

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 1...2  
*Further information see appendix no.*

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet C11  
*Section C11*